

des Aigles), 5 406 000 (extended across Rivière Sisime des Aigles) and 5 406 419; southwesterly, part of the southeastern exterior boundary of the township of Bédard; northwesterly, part of the southwestern exterior boundary of the township of Bédard, the southwestern boundary of lots 5 006 326 and 5 005 951 and another part of the southwestern exterior boundary of the township of Bédard to the northwestern boundary of Rang VI in the township of Bédard; northeasterly, part of the northwestern boundary of Rang VI in the township of Bédard, the northwestern boundary of lots 5 005 964, 5 005 955, 5 006 302, 5 006 301, 5 005 956, 5 006 300, 5 006 299 and 6 403 690 and part of the northwestern boundary of lot 5 005 962 to the intersection with the southwestern boundary of lot 5 005 964; northwesterly, the southwestern boundary of lot 5 005 964; northeasterly, the northwestern boundary of lots 5 005 964, 5 006 157, 5 006 182, 5 006 203, 5 006 183, 5 005 967 and 5 005 993 and part of the northwestern boundary of lot 5 006 293 to the intersection with the southwestern boundary of lot 5 005 969; northwesterly, the southwestern boundary of lots 5 005 969 (extended across Lac du Sud), 5 006 175, 5 006 228 and 5 006 229; northeasterly, the northwestern boundary of lot 5 006 229 and part of the northwestern boundary of lot 5 006 228; southeasterly, the northeastern boundary of lot 5 006 228; northeasterly, part of the northwestern boundary of lot 5 006 175, the northwestern boundary of lots 5 006 296, 5 005 994, 5 005 995, 5 005 996, 5 005 997 and 5 005 999 and part of the northwestern boundary of lot 5 006 000 to the intersection with the southwestern boundary of lot 5 006 001; northwesterly, the southwestern boundary of lot 5 006 001; northeasterly, part of the northwestern boundary of lot 5 006 001, the northwestern boundary of lots 5 006 176 and 5 006 231, another part of the northwestern boundary of lot 5 006 001, the northwestern boundary of lots 5 006 230, 5 006 052 and 5 006 053, and part of the dividing line between Rang VIII and Rang IX in the township of Bédard, to the point of commencement.

The said perimeter defining the territory of Ville de Lac-des-Aigles, in the regional county municipality of Témiscouata.

Ministère des Ressources naturelles et des Forêts
Bureau de l'arpenteur général du Québec
Service de l'arpentage et des limites territoriales

Prepared at Québec, 19 December 2023

by: CÉDRIC LARIVIÈRE,
Land surveyor

BAGQ file no.: 549224
BAGQ reference no.: 547811

106972

Gouvernement du Québec

O.C. 1152-2024, 17 July 2024

Act respecting financial assistance for
education expenses
(chapter A-13.3)

Financial assistance for education expenses —Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting financial assistance for education expenses

WHEREAS, under subparagraphs 1, 2, 3.2, 7, 9, 9.2, 16 and 21 of the first paragraph of section 57 of the Act respecting financial assistance for education expenses (chapter A-13.3), the Government may, by regulation, on the recommendation of the Minister of Higher Education and after consultation with the Minister of Education for matters related to a level of education under the latter's jurisdiction, and for each financial assistance program, unless otherwise indicated,

—for the purpose of computing the amount of financial assistance which may be paid under a loans and bursaries program, determine the conditions and rules for establishing the contribution of the student and that of the student's parents, sponsor or spouse;

—for the purpose of establishing the contributions mentioned in subparagraph 1 of section 57 of the Act, define the student's income and the income of the student's parents, sponsor or spouse, determine the conditions of reduction and exemption which are applicable and prescribe the methods of computing these elements;

—determine, for the loans program, the amount of annual financial resources that may not be exceeded by a person in order to be eligible for a loan, and determine in which cases and on what conditions the amount is increased or reduced;

—for the purpose of computing the amount of financial assistance which may be paid, establish the list of allowable expenses and determine, according to the classification of the educational institution attended, the maximum amounts allocated;

—determine the maximum amounts of loans according to the level of education, the cycle and the classification of the educational institution attended, and determine in which cases and subject to what conditions such amounts are increased or reduced;

—determine conditions and rules for establishing the part of the maximum loan amount used for the calculation under section 21 of the Act;

—define, for the purposes of sections 24 and 25 of the Act, “precarious financial situation”, determine the borrower’s obligations that are to be assumed by the Minister of Higher Education in such a situation and, for the purposes of section 25 of the Act, determine the time when repayment of a loan must begin and the terms and conditions applicable to such repayment;

—for the purpose of computing the amount of financial assistance which may be paid, determine the number of months in a year of allocation for which the contributions and allowable expenses are considered;

WHEREAS, under the second paragraph of section 57 of the Act, the provisions of the regulations made under subparagraphs 1, 2, 7, 7.2 and 21 may vary in particular

—according to the situation of the student prior to the period covered by the application for financial assistance, as well as the situation of the student or the student’s spouse, parents or sponsor during that period;

—according to the number of months during which the student is pursuing studies or is employed, the studies pursued and the place of residence of the student and, where applicable, that of the student’s parents or sponsor, and depending on whether the student suffers from a major functional deficiency;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Regulation respecting financial assistance for education expenses was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 24 April 2024, with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS, in accordance with the first paragraph of section 57 of the Act respecting financial assistance for education expenses, the Minister of Education was consulted on the draft Regulation;

WHEREAS, in accordance with the first paragraph of section 90 of the Act respecting the Ministère de l’Enseignement supérieur, de la Recherche, de la Science et de la Technologie (chapter M-15.1.0.1), the advice of the advisory committee on the financial accessibility of education was sought on the draft Regulation;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Higher Education:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting financial assistance for education expenses, attached to this Order in Council, be made.

JOSÉE DE BELLEFEUILLE

*Associate Secretary General and Assistant Clerk
of the Secrétariat du Conseil exécutif*

Regulation to amend the Regulation respecting financial assistance for education expenses

Act respecting financial assistance for education expenses
(chapter A-13.3, s. 57, 1st par., subpars. 1, 2, 3.2, 7, 9, 9.2, 16 and 21, and 2nd par.)

1. The Regulation respecting financial assistance for education expenses (chapter A-13.3, r. 1) is amended by replacing “\$1,632” in the part of section 2 preceding subparagraph 1 of the second paragraph by “\$1,715”.

2. Section 9 is amended by replacing “\$1,632” in subparagraph 2 of the second paragraph by “\$1,715”.

3. Section 17 is amended

(1) by replacing “\$3,450” in paragraph 1 by “\$3,625”;

(2) by replacing “\$2,929” in paragraph 2 by “\$3,078”.

4. Section 18 is amended by replacing “\$2,929” by “\$3,078”.

5. Section 26 is amended by replacing “\$316” in the second paragraph by “\$332”.

6. Section 29 is amended in the fourth paragraph

(1) by replacing “\$214” in subparagraphs 1 and 2 by “\$225”;

(2) by replacing “\$244” in subparagraph 3 by “\$256”;

(3) by replacing “\$463” in subparagraph 4 by “\$487”;

(4) by replacing “\$530” in subparagraph 5 by “\$557”;

(5) by replacing “\$244” in subparagraph 6 by “\$256”.

7. Section 32 is amended

(1) in the first paragraph, by replacing “\$601” and “\$1,283” by “\$632” and “\$1,348”, respectively;

(2) in the second paragraph,

(a) by replacing “\$337” and “\$1,019” by “\$355” and “\$1,071”, respectively; and

(b) by replacing “\$264” wherever it appears by “\$277”.

8. Section 33 is amended

(1) by replacing “\$195” in the first paragraph by “\$205”;

(2) by replacing “\$539” in the second paragraph by “\$566”.

9. Section 34 is amended by replacing “\$547” and “\$2,549” in the first paragraph by “\$575” and “\$2,678”, respectively.

10. Section 35 is amended by replacing “\$110” in the second paragraph by “\$116”.

11. Section 37 is amended by replacing “\$287” in the fifth paragraph by “\$302”.

12. Section 40 is amended by replacing “\$84” and “\$673” in the first paragraph by “\$88” and “\$707”, respectively.

13. Section 41 is amended by replacing “\$213” by “\$224”.

14. Section 50 is amended

(1) in the first paragraph

(a) by replacing “\$16,697” in subparagraphs 1 and 2 by “\$17,545”;

(b) by replacing “\$20,580” in subparagraph 3 by “\$21,714”;

(2) in the third paragraph

(a) by replacing “\$4,499” in subparagraph 1 by “\$4,728”;

(b) by replacing “\$5,696” in subparagraph 2 by “\$5,985”;

(c) by replacing “\$6,897” in subparagraph 3 by “\$7,247”.

15. Section 51 is amended

(1) in the first paragraph

(a) by replacing “\$235” in subparagraph 1 by “\$247”;

(b) by replacing “\$257” in subparagraph 2 by “\$270”;

(c) by replacing “\$356” in subparagraph 3 by “\$374”;

(d) by replacing in “\$470” in subparagraphs 4 and 5 by “\$494”;

(2) in the third paragraph, by replacing “\$367” by “\$386”.

16. Section 52 is amended by replacing “\$1,109” by “\$1,165”.

17. Section 73 is amended by replacing “as the standard to be used by financial institutions and published in its Daily Summary” in the second paragraph by “as the standard to be used by financial institutions”.

18. Section 74 is amended by replacing “\$287” and “\$143” in the second paragraph by “\$302” and “\$150”, respectively.

19. Section 82 is amended by replacing “\$3,450” and “\$2,583” in the third paragraph by “\$3,625” and “\$2,714”, respectively.

20. Section 86 is amended

(1) in the first paragraph

(a) by replacing “\$2.56” in subparagraph 1 by “\$2.69”;

(b) by replacing “\$3.82” in subparagraph 2 by “\$4.01”;

(c) by replacing “\$148.95” in subparagraph 3 by “\$159.46”;

(2) in the second paragraph, by replacing “\$12.77” by “\$13.42”.

21. Section 87.1 is amended by replacing “\$437” by “\$459”.

22. This Regulation applies from the 2024-2025 year of allocation.

23. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

106975